

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 1 7 0 6 6 6 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 141 706 665 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 22		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 11 55		郵便料金 Postage 送料 (Postage) 1000		諸料金 Others 手数料 (Handling fee) 1000					
		合計金額 Postage Paid 1000 円 (yen)											
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		総重量 Total gross weight g 1000											
		To (Addressee) Name & Address Ahn So-young Ahn So-young Room 303, 3-8, Jungnangyeok-ro 43-gil, Jungnang-gu, Seoul (Muk-dong, Seohyeon House) Postal Code 02004											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 2501.00.01		内容品の原産国 Country of origin of goods KOREA		内容品の個数 Number of items contained 2		正味重量 Net weight g 1000		内容品の価格 Value USD13.14		TEL 010-3201-7336 FAX 010-3201-7336	
												内容品の詳細な記載 Health food	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円) Total Value 1314 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐			
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) 確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 1 7 0 6 6 6 5 | P *

item number

FN 141 706 665 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 22		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Ahn So-young Ahn So-young Room 303, 3-8, Jungnangyeok-ro 43-gil, Jungnang-gu, Seoul (Muk-dong, Seohyeon House)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 02004			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD13.14
				TEL 010-3201-7336 FAX 010-3201-7336 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
				日本円換算合計 (円) Total Value No commercial value for customs purpose only. 1314 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 個中 Total number of pieces	
ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。							

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 22
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN141706665JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ahn So-young Ahn So-young Room 303, 3-8, Jungnangyeok-ro 43-gil, Jungnang-gu, Seoul (Muk-dong, Seohyeon House) 02004, KOREA TEL 010-3201-7336 FAX 010-3201-7336	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6. 57	USD 13. 14
総合計 (Total)			2		USD 13. 14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks

Copyright © 2010 Pearson Education, Inc. All rights reserved. Printed in the United States of America. This book is protected by copyright. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without permission in writing from Pearson Education, Inc.